

**Allemagne-Constance: Véhicules de lutte contre l'incendie**

OJ S 224/2020 17/11/2020

Avis de marché

Fournitures

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Stadt Konstanz, Personal- und Organisationsamt-Zentrale Vergabestelle

Adresse postale: Untere Laube 24

Ville: Konstanz

Code NUTS: DE138 Konstanz

Code postal: 78462

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Zentrale Vergabestelle

Courriel: [ZentraleVergabestelle.POA@Konstanz.de](mailto:ZentraleVergabestelle.POA@Konstanz.de)

Fax: +49 75319007621

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de)**I.3. Communication**

Les documents du marché sont disponibles gratuitement en accès direct non restreint et complet, à l'adresse: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-1754a4cb647-35e0db68362ffe96>

Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées au(x) point(s) de contact susmentionné(s)

**I.4. Type de pouvoir adjudicateur**

Autorité régionale ou locale

**I.5. Activité principale**

Services généraux des administrations publiques

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

Interkommunale Ausschreibung – Beschaffung zweier Hilfeleistungslöschfahrzeuge HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27

Numéro de référence: 37/2020

**II.1.2. Code CPV principal**

34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

**II.1.3.**

## **Type de marché**

Fournitures

### **II.1.4. Description succincte**

Interkommunale Ausschreibung – Stadt Konstanz und Gemeinde Hilzingen von 2 Hilfeleistungslöschfahrzeuge HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27.

### **II.1.5. Valeur totale estimée**

### **II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: oui

Il est possible de soumettre des offres pour nombre maximal de lots: 6

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Intitulé**

Fahrgestell Konstanz

Lot n°: 1

### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE138 Konstanz

Lieu principal d'exécution: 78467 Konstanz

### **II.2.4. Description des prestations**

Los 1 Fahrgestell: für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27.

### **II.2.5. Critères d'attribution**

Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

### **II.2.6. Valeur estimée**

### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 6

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

### **II.2.14. Informations complémentaires**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Intitulé**

Aufbau Konstanz

Lot n°: 2

**II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

**II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE138 Konstanz

Lieu principal d'exécution: 78467 Konstanz

**II.2.4. Description des prestations**

Los 2 Aufbau: für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27.

**II.2.5. Critères d'attribution**

Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

**II.2.6. Valeur estimée**

**II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 24

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

**II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

**II.2.11. Information sur les options**

Options: non

**II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: non

**II.2.14. Informations complémentaires**

**II.2. Description**

**II.2.1. Intitulé**

Beladung Konstanz

Lot n°: 3

**II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

**II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE138 Konstanz

Lieu principal d'exécution: 78467 Konstanz

**II.2.4. Description des prestations**

Los 3 Beladung: für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27.

**II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous

Prix

## **II.2.6. Valeur estimée**

## **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 23

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

## **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

## **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

## **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

## **II.2.14. Informations complémentaires**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Intitulé**

Fahrgestell Hilzingen

Lot n°: 4

#### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

#### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE1 Baden-Württemberg

Lieu principal d'exécution: 78247 Hilzingen

#### **II.2.4. Description des prestations**

Los 4 Fahrgestell: für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27.

#### **II.2.5. Critères d'attribution**

Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

## **II.2.6. Valeur estimée**

## **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 6

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

## **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

## **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

## **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

## **II.2.14. Informations complémentaires**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Intitulé**

Aufbau Hilzingen  
Lot n°: 5

### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE1 Baden-Württemberg  
Lieu principal d'exécution: 78247 Hilzingen

### **II.2.4. Description des prestations**

Los 5 Aufbau: für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27.

### **II.2.5. Critères d'attribution**

Le prix n'est pas le seul critère d'attribution et tous les critères sont énoncés uniquement dans les documents du marché

### **II.2.6. Valeur estimée**

### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 24  
Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **II.2.14. Informations complémentaires**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Intitulé**

Beladung Hilzingen  
Lot n°: 6

### **II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

### **II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE1 Baden-Württemberg  
Lieu principal d'exécution: 78247 Hilzingen

### **II.2.4. Description des prestations**

Los 5 Beladung: für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug HLF 20 nach DIN EN 1846 und DIN 14530-27.

### **II.2.5. Critères d'attribution**

Critères énoncés ci-dessous

Prix

### **II.2.6. Valeur estimée**

### **II.2.7. Durée du marché, de l'accord-cadre ou du système d'acquisition dynamique**

Durée en mois: 23

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

### **II.2.10. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **II.2.14. Informations complémentaires**

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions de participation**

#### **III.1.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions:

— Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit

Siehe Vergabeunterlagen

#### **III.1.2. Capacité économique et financière**

Liste et description succincte des critères de sélection:

— Eigenerklärung zu Insolvenz, Liquidation, Zahlung von Steuern,

— Haftpflichtversicherung mind. 5 Mio.

Siehe Vergabeunterlagen

#### **III.1.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des critères de sélection:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

— 3 vergleichbare Referenzen der letzten 3 Geschäftsjahre.

(Bitte benennen Sie uns auch Referenzen/Adressen bei denen eine Besichtigung eines vergleichbaren Hilfeleistungslöschfahrzeug möglich ist).

Siehe Vergabeunterlagen.

### **III.2. Conditions liées au marché**

#### **III.2.2. Conditions particulières d'exécution**

Für Los 1 Vorauszahlungsbürgschaft und für Los 4 (siehe Vergabeunterlagen)

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

#### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

#### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

#### **IV.2.2. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

Date: 15/12/2020 Heure locale: 11:00

#### **IV.2.3. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

#### **IV.2.4. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

allemand

#### **IV.2.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

L'offre doit être valable jusqu'au: 15/03/2021

#### **IV.2.7. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 15/12/2020 Heure locale: 11:00

Informations sur les personnes autorisées et les modalités d'ouverture: Entfällt

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

#### **VI.3. Informations complémentaires**

Vergabe-Nr. 37/2020

Empfehlung:

- Nur bei einer Registrierung bei der E-Vergabeplattform erhalten Sie die Nachschreiben und die Nachrichten,
- Bieter sind bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen,
- nur Digitalangebote über die Vergabeplattform sind zugelassen,
- Die Abgabe von Papierangeboten führen zum Ausschluss.

#### **VI.4. Procédures de recours**

#### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer Baden-Württemberg bei Regierungspräsidium Karlsruhe

Adresse postale: Durlacher Allee 100

Ville: Karlsruhe

Code postal: 76137

Pays: Allemagne

#### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

12/11/2020